

CABECERA

YACIMIENTO: Convento de Santo Domingo (Zamora)
MUNICIPIO: Zamora
PROVINCIA: Zamora
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AETHAM 4346; CIHM I, 74
N. INV: Desconocido
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 2
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Desaparecida
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[Hic requiesquit famul(us) D(e)i, d(omi)n(u)s Andreas Ardoti Zamoren(sis) Alcald(us) d(omi)ni Regis Alfonsi, Regis / Legionis (e)t Castellae, q(ui) obiit XII k(a)l(endas) nove(m)bris, e(ra) MCCCXX]

Texto dado por CIHM I, 74.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí descansa el siervo de Dios don Andrés Ardote, alcaide zamorano del rey don Alfonso (X), rey de León y de Castilla, que murió el 21 de octubre del año 1282.

Traducción dada por CIHM I, 74.

COMENTARIO:

Texto totalmente perdido, pero el editor cree que el original no se apartaría mucho de la forma propuesta como propuesta.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 74.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Texto propuesto del que no conservamos absolutamente nada más allá de noticias.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 21 de octubre de 1282, siglo XIII.

CRIT. DAT.: El propio texto.

CONTEXTO HALLAZGO: En la iglesia del monasterio de Santo Domingo, derruido tras la desamortización. Nada queda de la lápida original.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AETHAM 4346; CIHM I, 74; Piñuela Ximénez, Antonio (1987) Descripción histórica de la ciudad de Zamora, su provincia y obispado, Zamora, p. 130. Fernández Duro, Cesáreo (1882-1883) Memorias históricas de la ciudad de Zamora, su provincia y Obispado, I, Madrid, p. 396.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES